

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Conseil d'État – Franza) – Carrefour Hypermarchés SAS et vs Ministre des Finances et des Comptes publics

(Kawża C-510/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Għajjnuna mill-Istat — Artikolu 108(3) TFUE — Regolament (KE) Nru 794/2004 — Skemi ta' għajjnuna nnotifikati — Artikolu 4 — Tibdil lill-għajjnuna eżistenti — Żieda sinjifikattiva tad-dhul mit-taxxi allokat għall-finanzjament ta' skemi ta' għajjnuna meta mqabbel mal-istimi nnotifikati lill-Kummissjoni Ewropea — Limitu ta' 20 % tal-baġit inizjali)

(2018/C 408/05)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Carrefour Hypermarchés SAS, Fnac Paris, Fnac Direct, Relais Fnac, Codirep, Fnac Périphérie

Konvenut: Ministre des Finances et des Comptes publics

Dispożittiv

Żieda tad-dhul mit-taxxi li jiffinanzjaw diversi skemi ta' għajjnuna awtorizzati meta mqabbel mal-istimi nnotifikati lill-Kummissjoni Ewropea, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, tikkostitwixxi tibdil lill-għajjnuna eżistenti, fis-sens tal-Artikolu 1(ċ) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 tat-22 ta' Marzu 1999 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu [108 TFUE] u tal-ewwel sentenza tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 tal-21 ta' April 2004 li implimenta r-Regolament tal-Kunsill Nru 659/1999, moqri fid-dawl tal-Artikolu 108(3) TFUE, sakemm din iż-żieda ma tibqax inferjuri għal-limitu ta' 20 %, previst fit-tieni sentenza tal-Artikolu 4(1) ta' dan ir-regolament tal-aħhar.

Dan il-limitu għandu jiġi evalwat, f'sitwazzjoni bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, f'relazzjoni mad-dhul allokat lill-iskemi ta' għajjnuna kkonċernati u mhux b'relazzjoni mal-għajjnuna effettivament allokata.

⁽¹⁾ ĠU C 462, 12.12.2016.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-20 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi – Spanja) – Montte SL vs Musikene

(Kawża C-546/16) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 267 TFUE — Ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja — Kwalità ta' qorti tal-korp ta' rinviju — Direttiva 2014/24/UE — Proċeduri ta' għoti ta' kuntratti pubbliċi — Proċedura miftuħa — Kriterji ta' għoti — Evalwazzjoni teknika — Limitu minimu ta' punti — Evalwazzjoni bbażata fuq il-prezz)

(2018/C 408/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Montte SL

Konvenuta: Musikene

Dispożittiv

- 1) Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE, għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tagħti lill-awtoritajiet kontraenti l-jedd li jimponu, fl-ispeċifikazzjonijiet ta' għoti ta' kuntratt skont proċedura miftuħa, rekwiżiti minimi fir-rigward tal-evalwazzjoni teknika, b'tali mod li l-offerti sottomessi li ma jiksbox limitu minimu ta' punti predeterminat fi tmiem din l-evalwazzjoni jiġu esklużi mill-evalwazzjoni ulterjuri bbażata kemm fuq kriterji tekniċi kif ukoll fuq il-prezz.
- 2) L-Artikolu 66 tad-Direttiva 2014/24 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tagħti lill-awtoritajiet kontraenti l-jedd li jimponu, fl-ispeċifikazzjonijiet ta' għoti ta' kuntratt skont proċedura miftuħa, rekwiżiti minimi fir-rigward tal-evalwazzjoni teknika, b'tali mod li l-offerti sottomessi li ma jiksbox limitu minimu ta' punti predeterminat fi tmiem din l-evalwazzjoni jiġu esklużi mill-fażijiet suċċessivi tal-għoti tal-kuntratt, u dan, indipendentement min-numru ta' offerenti li jkun fadal.

(¹) ĠU C 22, 23.1.2017

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-13 ta' Settembru 2018 (talba għal deċiżjoni preliminarjari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Enzo Buccioni vs Banca d'Italia

(Kawża C-594/16) (¹)

(**“Rinviju għal deċiżjoni preliminarjari — Approssimazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet — Direttiva 2013/36/UE — Artikolu 53(1) — Obbligu ta' sigriet professjonali tal-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza ta' istituzzjonijiet ta' kreditu — Istituzzjoni ta' kreditu li l-istralc obbligatorju tagħha ġie ordnat — Żvelar ta' informazzjoni kunfidenzjali fil-kuntest ta' proċeduri ċivili jew kummerċjali”**)

(2018/C 408/07)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Enzo Buccioni

Konvenuta: Banca d'Italia

fil-preżenza ta': Banca Network Investimenti SpA, en liquidation

Dispożittiv

L-Artikolu 53(1) tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jiżvelaw informazzjoni kunfidenzjali lil persuna li tagħmel it-talba sabiex tkun tista' tressaq proċedura ċivili jew kummerċjali intiża għall-protezzjoni ta' interessi patrimonjali li kienu leżi wara li tqiegħdet fi stralc obbligatorju istituzzjoni ta' kreditu. Madankollu, it-talba ta' żvelar għandha tirrigwarda l-informazzjoni li dwarha l-applikant tressaq indizji preċiżi u konkordanti li jindikaw b'mod plawżibbli li dawn huma rilevanti għall-htigijiet ta' proċedura ċivili jew kummerċjali, li s-sugġett tagħha għandu jiġi konkretament identifikat mill-applikant u barra minnha l-informazzjoni inkwistjoni ma tistax tintuża. Huwa f'idejn l-awtoritajiet u l-qradi kompetenti li jibbilanċjaw l-interess tal-applikant li jkollu aċċess għall-informazzjoni inkwistjoni u l-interessi marbuta mal-kunfidenzjalità ta' informazzjoni koperta mill-obbligu tas-sigriet professjonali, qabel ma jagħmel l-iżvelar ta' kull wahda mill-informazzjoni kunfidenzjali mitluba.

(¹) ĠU C 63, 27.02.2017